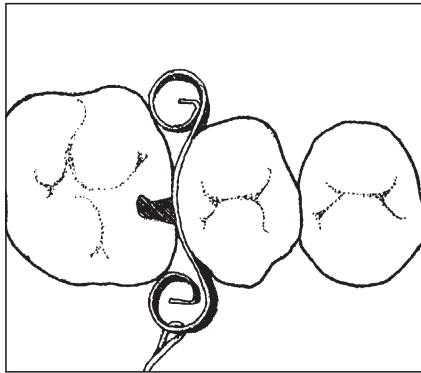


InterGuard®



English
To prevent aspiration, use rubber dam or dental floss (18cm).

Place the InterGuard between teeth. Adjust the curls for a firm fit. With tight proximal contact, separate with a wedge or a retaining ring.

Place InterGuard with curls turned to tooth being prepared.

At the end of the preparation InterGuard will loosen. If necessary stabilize with a finger or stabilize during the whole procedure with a retaining ring (in this case turn the curls away from the preparation). Do not reuse to avoid cross contamination.

German
Um Aspiration zu vermeiden, verwenden Sie Kofferdam oder Zahnseide (ca. 18 cm).

Legen Sie den InterGuard zwischen die Zähne. Passen Sie die gerollten Seiten so an, dass der Schutz gut sitzt. Wenn er zu fest sitzt, halten Sie ihn mit einem Keil oder einem Sicherungsring auseinander.

Legen Sie die gerollten Seiten des InterGuards an den präparierten Zahn an.

Am Ende der Präparation löst sich der InterGuard. Stabilisieren Sie ihn ggf. mit einem Finger oder während der gesamten Behandlung mit einem Sicherungsring (in diesem Fall sollten die gerollten Seiten von der Präparation weg zeigen). Nicht wiederholt verwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern.

French
Afin d'éviter l'aspiration, utiliser la digue en caoutchouc ou le fil dentaire (18cm).

Mettez l'InterGuard entre les dents. Réglez les bords roulés pour un maintien fixe. Lors d'un contact proximal serré séparez avec une clavette ou un anneau de retenue.

Mettez l'InterGuard avec les bords roulés tournés vers la dent en train d'être préparée.

En fin de préparation l'InterGuard se desserrera. Si besoin est, stabilisez-le avec un doigt ou pendant toute la procédure avec un anneau de retenue (dans ce cas, orientez les bords roulés à l'opposé de la préparation). Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée.

Dutch

Gebruik om slikken te voorkomen, cofferdam of ca. 18 cm dental floss.

Plaats de InterGuard tussen de tanden. Stel de krullen bij zodat deze stevig vastzitten. Maak onder stevig proximaal contact een scheiding met een wig of een borgring.

Plaats de InterGuard met de krullen gedraaid naar de tand die wordt voorbereid.

Na afloop van de voorbereiding zal de InterGuard loskomen. Stabiliseer, indien nodig, met een vinger of stabiliseer gedurende de gehele procedure met een borgring (draai in dat geval de krullen weg van de voorbereiding). Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te vermijden.

Swedish

För att förhindra sväljning, använd kofferdam eller 18 cm tandtråd.

Placera InterGuard mellan tänderna. Justera vecken så att optimal passning uppnås. Vid tät proximal kontakt: Separera med en kil eller en sektionsmatris-ring.

Placera InterGuard med vecken mot tanden, som skall behandlas.

Mot slutet av behandlingen tenderar InterGuard att lossna. Om så behövs, stötta med a finger eller stabilisera med ett matrisband under hela proceduren (vänd i så fall vecken ifrån tanden som behandlas). För undvikande av korskontamination får produkten inte teravändas.

Italian

Per prevenire l'aspirazione usare la diga di gomma o il filo interdentale (18cm). BARRIERA INTERPROSSIMALE

Posizionare l'InterGuard tra i denti. Regolare le parti curve per un fissaggio migliore. Qualora ci fosse un contatto prossimale stretto, separare con un cuneo o con un anello di ritenzione.

Posizionare l'InterGuard con le parti curve girate verso il dente che deve essere preparato.

Alla fine della preparazione, l'InterGuard si smollerà. Se necessario, stabilizzare con un dito o stabilizzare durante l'intera procedura con un anello di ritenzione (in questo caso, girare le parti curve dall'altro lato rispetto alla preparazione). Per evitare la contaminazione crociata non riutilizzare.

Danish

Undgå aspiration: Brug kofferdam eller bind et stykke tandtråd (18 cm) InterGuard.

Juster afstanden mellem spiralerne for at opnå god retention. Ved tæt kontakt separer med en kile eller en sektionsring.

Placer InterGuard, så spiralerne vender mod den tand, der skal præpareres.

InterGuard løsner sig ved slutningen af præparationen. Stabiliser eventuelt med en finger eller fastgør den fra start med en sektionsring (idette tilfælde vendes spiralerne væk fra tanden, der præpareres). Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering.

Spanish

Para prevenir la aspiración, utilice un dique de goma o hilo dental (18cm).

Coloque el InterGuard entre los dientes. Ajuste los lados retorcidos para que se fijen firmemente. Con el contacto cercano ajustado, separe con una cuña o un anillo de contención.

Coloque el InterGuard con los lados retorcidos mirando hacia el diente que se está preparando.

Al final de la preparación, InterGuard se aflojará. Si es necesario, asegure con un dedo o asegure durante el procedimiento completo con un anillo de contención (en este caso doble los lados retorcidos hacia el lado contrario a la preparación). No lo reutilice, así evitará la contaminación cruzada.

Finnish

Ehkäistäkseksi nieluun joutumista käytä kofferdamia tai hammaslankaa (18 cm).

Aseta InterGuard hampaiden väliin. Säädä kiharat siten, että ne sijaitsevat tiukasti hampaita vasten. Jos hampaiden proksimaalinen väli on ahdas, levitä kiilalla tai pidäkerenkaalla.

Aseta InterGuard siten, että kiharat osat tulevat preparoitaviin hampaiisiin päin.

Preparoinnin lopulla InterGuard irtoaa. Tue tarvittaessa sormella tai koko toimenpiteen ajan pidäkerenkaala (käännä tässä tapauksessa kiharat pois päin preparoitavasta hampaasta). Älä käytä uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.

Portuguese

Para evitar aspiração, use dique de borracha ou fio dentário (18cm).

Coloque o InterGuard entre os dentes. Aperte bem os porta matriz para um perfeito ajuste. Com uma contacto proximal apertado separe com uma cunha ou com uma matriz metálica.

Coloque o InterGuard com o porta matriz virado para o dente a ser preparado.

No final da preparação InterGuard desprender-se-á. Se necessário estabilize com um dedo ou estabilize durante todo o processo com uma matriz metálica (neste caso coloque os porta matriz afastados a preparação). Não reutilizar para evitar a contaminação cruzada.

Greek

Για να προφυλαχθεί από πιθανή αναρρόφηση χρησιμοποιήστε ελαστικό απομονωτήρα ή οδοντικό νήμα. (18cm).

Τοποθετείστε το InterGuard μεταξύ των δοντιών. Προσαρμόστε τις συστορές για σταθερή εφαρμογή. Σε σταθερή εφαρμογή διαχωρίστε με μια σφήνα ή ένα δακτύλιο συγκράτησης.

Τοποθετείστε το InterGuard με τις συστορές στραμμένες προς το δόντι το οποίο προετοιμάζεται.

Το InterGuard χαλαρώνει μετά το πέρας της προετοιμασίας. Εάν κριθεί σκόπιμο, σταθεροποιήστε με το δάκτυλο ή σταθεροποιήστε καθόλη τη διάρκεια της διαδικασίας με ένα δακτύλιο συγκράτησης (σε αυτή την περίπτωση στρέψτε τις συστορές μακριά από την προετοιμασία). Μην το επαναχρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τη διασταυρωτική μόλυνση.

InterGuard®

Description & Indications:

InterGuard® is a preventive aid for operative dentistry. It is used to protect adjacent teeth from iatrogenic preparation damage. InterGuard is designed for autoclave and dry heat sterilization. Made of stainless steel with a curl at each end, InterGuard fits snugly in both large and small interproximal spaces. InterGuard is available in two heights:

- 4.0mm for short anatomical crowns.
- 5.5mm for tall anatomical crowns.

Procedure:

1. To prevent patient from accidentally swallowing InterGuard use a rubber dam or fasten a piece of dental floss through the hole on the side of InterGuard. To aid in retrieval make sure that the floss hangs no less than 7-inches outside of mouth.
2. Adjust the space between the curls with your fingers to allow InterGuard to fit firmly between the teeth.
3. Place InterGuard with curls toward the tooth to be prepared (Fig. 1). The curls keep the InterGuard clear of the transition angles, allowing full access to the area to be prepared.
4. With tight proximal contacts, use wedges

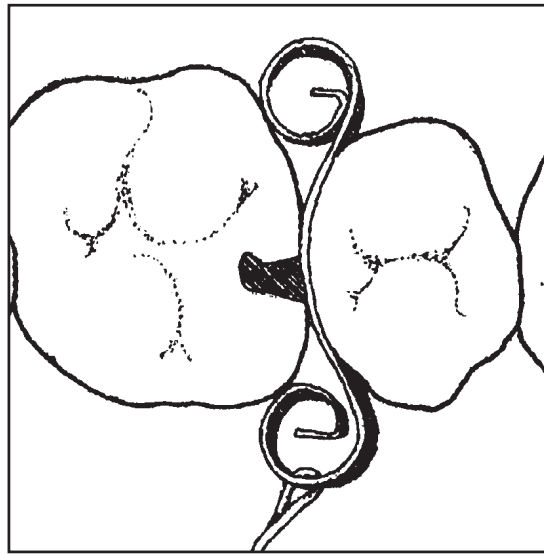


Fig. 1 Place InterGuard curls toward the tooth to be prepared.

to simplify placement or separate with a retaining ring.

Note: At the end of preparation, InterGuard will loosen. If necessary, stabilize with a finger or InterGuard may be stabilized during the entire procedure with a retaining ring (in this case turn curls away from the tooth being prepared).

Precautions:

1. Always isolate the preparation area with a rubber dam or ligate InterGuard with a 7-inch length of dental floss to prevent aspiration.
2. For professional use only.



EN- Use by date
DE- Losnummer
FR- A utiliser avant le
NL- Uiterste gebruiksdatum
IT- Data di scadenza
ES- Fecha de caducidad
PT- Data de validade
SV- Förbrukningsdatum
DA- Anvendes inden
FI- Vuimeinen käyttöajankohta
EL- Ανάλωση ζωας



EN- Catalog Number
DE- Katalognummer
FR- Numéro de catalogue
NL- Catalogusnummer
IT- Numero catalogo
ES- Número de Catálogo
PT- Número de catálogo
SV- Katalognummer
DA- Katalognummer
FI- Tuotenumero
EL- Αριθμός καταλόγου



EN- For Professional use only.
DE- Nur für professionelle Anwendungen.
FR- Destiné à une utilisation professionnelle uniquement.
NL- Uitsluitend voor professioneel gebruik.
IT- Solo per uso professionale.
ES- Sólo para uso profesional.



Do not re-use to avoid cross contamination
DE- Nicht wiederholt verwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern.
FR- Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée.
NL- Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te vermijden.
IT- Per evitare la contaminazione crociata non riutilizzare.
ES- No lo reutilice, así evitará la contaminación cruzada.
PT- Não reutilizar para evitar a contaminação cruzada.
SV- För undvikande av korskontamination får produkten inte återanvändas.
DA- Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering.
FI- Älä käytä uudelleen riskikontaminaation välttämiseksi.
EL- Μην το επαναχρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τη διασταυρωτική μόλυνση.

Key:



EN- See instructions
DE- Siehe Anleitung
FR- Voir le mode d'emploi
NL- Zie gebruiksaanwijzingen
IT- Vedere le istruzioni
ES- Vea las Instrucciones
PT- Ver instruções
SV- Se bruksanvisning
DA- Se vejledningen
FI- Lue käyttöohjeet
EL- Δείτε τις οδηγίες



EN- Lot Number
DE- Produktionsnummer
FR- Numéro de lot
NL- Partijnummer
IT- Numero lotto
ES- Número de lote
PT- Número de lote
SV- Sats nummer
DA- Partinummer
FI- Eränumero
EL- Αριθμός παρτίδας



Ultradent Products GmbH, Am Westhoyer
Berg 30, 51149 Cologne Germany.



EN- Recycle
DE- Recyceln
FR- Recycler
NL- Recyclen
IT- Riciclare
ES- Reciclar
PT- Reciclar
SV- Recycla
DA- Genbringe
FI- Kierrättää
EL- Ανακυκλώστε το

U.S. Federal law restricts the sale of this device by or on the order of a state licensed dental professional.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free Outside U.S. call (801) 572-4200.

InterGuard®

Manufactured by:
Ultradent Products Inc
Made in USA

800.552.5512 ULTRADENT.COM

ULTRADENT
PRODUCTS, INC.

Copyright 2011 Ultradent Products, Inc./InterGuard ApS. All Rights Reserved.